

UPUTSTVO ZA RUKOVANJE KLIMA UREĐAJ

SRPSKI

Pre nego što pustite vaš set u rad, dobro pročitajte ovo uputstvo i sačuvajte ga za ubuduće.

Hydro Kit (za visoke temperature)
Prevod originalne instrukcije

Za dodatne informacije, pogledajte CD ili LG Internet prezentaciju (www.lg.com).

SADRŽAJ

Mere predostrožnosti	3
Uvod u uređaj.....	8
Uputstva za korisnike.....	10
Korišćenje termostata	23
Održavanje i servisiranje	26
Management of plate-type heat exchanger.....	27



ZA VAŠU EVIDENCIJU

Ovde upišite broj modela i serijski broj :

Br. modela

Serijski br.

Možete ih pronaći na nalepnici sa bočne strane svakog uređaja.

Ime instalatera

Datum kupovine

■ Spožite priznaticu na ovoj strani u slučaju da vam zatreba da dokažete datum kupovine ili zbog reklamacije tokom garantnog roka.



PROČITAJTE OVAJ PRIRUČNIK

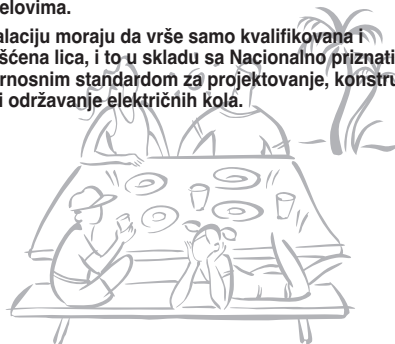
Pronaćićete mnogo korisnih saveta za pravilno korišćenje i održavanje vašeg **Hydro Kit(Hidro komplet)** uređaja. Samo malo preventivnih mera sa vaše strane može vam uštedeti mnogo vremena i novca tokom korišćenja vašeg uređaja.

Naći ćete mnogo odgovora na česte probleme u odeljku za rešavanje problema. Ako prvo pregledate naš odeljak za **Rešavanje problema**, možda uopšte nećete morati da zovete servis.



MERE PREDOSTROŽNOSTI

- Za popravku ili održavanje uređaja se obratite ovlašćenom serviseru.
- Za instalaciju uređaja se obratite monteru.
- **Hydro Kit(Hidro komplet)** nije namenjen za korišćenje od strane dece ili invalida bez nadzora.
- Decu treba nadgledati da se ne igraju sa **Hydro Kit(Hidro komplet)** uređajem.
- Kada treba zameniti kabl za napajanje, to bi trebalo da vrše ovlašćena lica, i to samo sa originalnim rezervnim delovima.
- Instalaciju moraju da vrše samo kvalifikovana i ovlašćena lica, i to u skladu sa Nacionalno priznatim sigurnosnim standardom za projektovanje, konstrukciju i održavanje električnih kola.



Mere predostrožnosti

Da biste sprečili povrede korisnika ili drugih ljudi, morate slediti ova uputstva:

- Pogrešno korišćenje usled nepoštovanja uputstava može da izazove povrede ili štetu. Stepen ozbiljnosti klasifikovan je po sledećim oznakama.



UPOZORENJE

Ovaj simbol ukazuje na mogućnost smrti ili ozbiljne povrede.



OPREZ

Ovaj simbol ukazuje na mogućnost povrede ili oštećenja.



UPOZORENJE

Uvek izvršite uzemljenje proizvoda.

- Postoji rizik od strujnog udara.

Nemojte koristiti prekidač koji je oštećen ili nižeg napona. Ovaj uređaj koristite sa predviđenim naponom.

- Postoji rizik od požara ili strujnog udara.

Nemojte koristiti produžni kabl sa više utičnica. Ovaj uređaj koristite sa predviđenim naponom i prekidačem.

- U suprotnom može doći do strujnog udara ili požara.

Za radove sa strujom se obratite distributeru, prodavcu, kvalifikovanom električaru ili ovlašćenom servisnom centru. Nemojte sami rasklapati ili popravljati proizvod.

- Postoji rizik od požara ili strujnog udara.

Uvek izvršite uzemljenje uređaja u skladu sa dijagramom za žičano povezivanje. Nemojte povezivati žicu za uzemljenje sa cevima za gas ili vodu, sa gromobranom ili telefonskim kablom.

- Postoji rizik od požara ili strujnog udara.

Pravilno postavite ploču i poklopac kontrolne table.

- Postoji rizik od požara ili strujnog udara zbog prašine, vode itd.

Koristite prekidač ili osigurač ispravnog napona.

- Postoji rizik od požara ili strujnog udara.

Nemojte menjati ili produžavati kabl za napajanje. Ako na kabl ili žicu za napajanje ima ogrebotina ili je izolacija uklonjena ili pohabana, morate ga zameniti.

- Postoji rizik od požara ili strujnog udara.

Za instalaciju, uklanjanje ili ponovnu instalaciju se uvek obratite distributeru ili ovlašćenom servisnom centru.

- Postoji rizik od požara, strujnog udara, eksplozije ili povrede.

Nemojte postavljati proizvod na oštećeno postolje. Proverite da li se kvalitet i stabilnost postolja na kome vršite instalaciju ne pogoršava s vremenom.

- To može dovesti do pada uređaja.

Nikada nemojte postavljati spoljnu jedinicu na pokretno postolje ili na mesto sa koga može da padne.

- Pad spoljne jedinice može izazvati oštećenje ili povredu, ili čak smrt.

Kada se uređaj natopi vodom (poplavi ili potopi u vodu), obratite se ovlašćenom servisnom centru za popravku pre ponovnog korišćenja.

- Postoji rizik od požara ili strujnog udara.

Obavezno proverite koje rashladno sredstvo treba koristiti. Pročitajte nalepnicu na proizvodu.

- Korišćenje pogrešnog rashladnog sredstva može da onemogući normalan rad uređaja.

Nemojte koristiti kabl za napajanje, utikač ili nepričvršćenu utičnicu ako su oštećeni.

- U suprotnom može doći do požara ili strujnog udara.

Nemojte dodirivati, niti raditi sa uređajem ili ga popravljati sa mokrim rukama.

- Postoji rizik od strujnog udara ili požara.

Nemojte ostavljati grejalicu ili druga grejna tela u blizini kabla za napajanje.

- Postoji rizik od požara i strujnog udara.

Vodite računa da voda ne dopre do električnih delova. Uređaj postavite dalje od dovoda vode.

- Postoji rizik od požara, kvara uređaja ili strujnog udara.

Nemojte čuvati ili koristiti zapaljivi gas ili materijale u blizini uređaja.

- Postoji rizik od požara.

Unutrašnje/spoljno ožičenje mora biti čvrsto povezano, a kabl mora biti pravilno usmeren, tako da nema sila koje će vući kabl sa priključnih tačaka.

- Nepravilno ili labavo povezivanje može izazvati zagrevanje ili požar.

Materijal za pakovanje odložite na bezbedan način. Isto tako, nakon instalacije zavrtnja, eksera, baterija, polomljenih delova i sl., ili nakon postavke i održavanja, uklonite plastične kese za pakovanje.

- Deca se mogu igrati sa njima i povrediti se.

Proverite da utičnica kabla za napajanje nije zaprljana, labava ili polomljena, a zatim uključite napajanje.

- Zaprljana, labava ili polomljena utičnica može izazvati strujni udar ili požar.

U unutrašnjoj jedinici kondenzator sa pojačivačem dostavlja struju visokog napona električnim delovima. Obavezno potpuno ispraznite kondenzator pre popravke.

- Kondenzator pod naponom može izazvati strujni udar.

Prilikom instalacije jedinice, koristite komplet za instalaciju koji ste dobili sa uređajem.

- U suprotnom uređaj može pasti i izazvati ozbiljne povrede.

Obavezno koristite samo one delove koji su navedeni na listi delova. Nikada nemojte pokušavati da izmenite opremu.

- Korišćenje neodgovarajućih delova može izazvati strujni udar, prekomerno zagrevanje ili požar.

Nemojte koristiti uređaj u hermetički zatvorenoj prostoriji dugo vremena. Redovno provetrajte.

- Može doći do nedostatka kiseonika i zdravstvenih tegoba.

Nemojte otvarati prednji poklopac ili rešetku tokom rada uređaja. (Nemojte dodirivati elektrostatički filter, ako ga ima u uređaju.)

- Postoji rizik od povrede, strujnog udara ili kvara uređaja.

Ako se čuje neki čudan zvuk, osetite čudan miris ili iz uređaja izlazi dim, isključite prekidač ili iskopčajte kabl za napajanje.

- Postoji rizik od strujnog udara ili požara.

S vremena na vreme provetrite prostoriju u kojoj se nalazi uređaj kada on radi u blizini šporeta, grejnog tela i sl.

- Može doći do nedostatka kiseonika i zdravstvenih tegoba.

Prilikom čišćenja ili održavanja uređaja, isključite napajanje.

- Postoji rizik od strujnog udara.

Vodite računa da niko ne nagazi i ne padne na spoljnu jedinicu, naročito deca.

- Može doći do povrede i oštećenja proizvoda.

Vodite računa da se kabl za napajanje ne izvuče ili ošteti tokom rada.

- Postoji rizik od požara ili strujnog udara.

Nemojte stavljati NIŠTA preko kabla za napajanje.

- Postoji rizik od požara ili strujnog udara.

Kada postoji curenje zapaljivog gasa, isključite dovod gasa i otvorite prozor za ventilaciju pre nego što uključite uređaj.

- Nemojte koristiti telefon ili uključivati i isključivati prekidače. Postoji rizik od eksplozije ili požara.

OPREZ

Za podizanje ili prevoz/prenos uređaja potrebno je dvoje ili više ljudi.

- Vodite računa da ne dođe do povrede.

Nemojte instalirati uređaj na mestima gde će biti direktno izložen morskome vetru (kapljicama soli).

- To može da izazove koroziju proizvoda.

Prilikom instalacije uređaja, održavajte nivo ujednačenim.

- Da biste izbegli vibraciju i buku.

Nemojte instalirati uređaj na mestima gde buka ili vreo vazduh iz spoljne jedinice mogao da smeta ljudima u okolini.

- To im može predstavljati problem i izazvati sporove.

Uvek proverite da nema curenja gasa (rashladne tečnosti) nakon instalacije ili popravke uređaja.

- Nizak nivo rashladne tečnosti može dovesti do kvara uređaja.

Ne koristite uređaj u posebne svrhe, kao npr. za čuvanje hrane, umetničkih dela i sl. To je potrošački Hydro Kit(Hidro komplet) uređaj, a ne precizni rashladni sistem.

- Postoji rizik od oštećenja ili gubitka stvari.

Nemojte blokirati usisni ili ispusni otvor za vazduh.

- To može izazvati kvar na uređaju.

Za čišćenje koristite meku krpu. Nemojte koristiti grube deterdžente, razređivače, mlaz vode i sl.

- Postoji rizik od požara, strujnog udara ili oštećenja plastičnih delova uređaja.

Nemojte gaziti ili stavljati nešto na uređaj. (Spoljne jedinice)

- Postoji rizik od povrede i kvara uređaja.

Nemojte gurati ruke ili predmete u usisni otvor vazduha tokom rada uređaja.

- Ima oštih i pokretnih delova koji mogu izazvati povrede.

Budite oprezni prilikom raspakivanja i instalacije proizvoda.

- Oštre ivice mogu da izazovu povrede.

Ako rashladni gas curi tokom popravke, nemojte ga dodirivati.

- Rashladni gas može izazvati promrzline (oštećenja kože)

Nemojte naginjati uređaj prilikom uklanjanja ili deinstalacije.

- Kondenzovana voda može da se prolije.

Ako rashladni gas curi tokom instalacije, odmah provetrite prostoriju.

- U suprotnom može biti štetan po vaše zdravlje.

Demontaža jedinice, rukovanje sa rashladnim uljem i delovima treba da se vrši u skladu sa lokalnim i državnim standardima.

Nemojte izlagati svoju kožu, ili decu ili biljke strujanju toplog ili hladnog vazduha.

- To može škoditi vašem zdravlju.

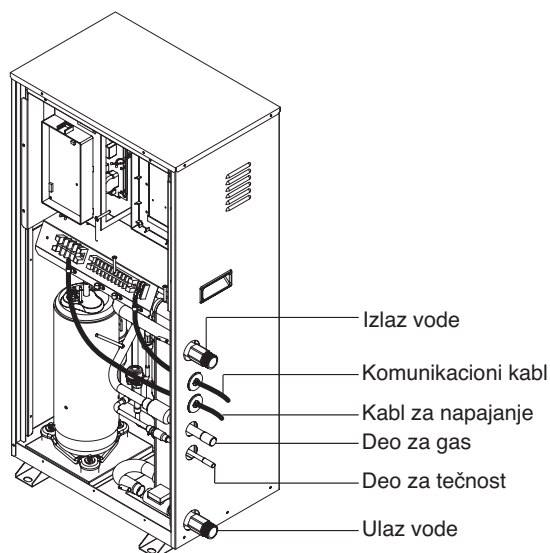
Koristite stabilnu stolicu ili merdevine prilikom čišćenja ili popravke proizvoda na visini.

- Potrudite se da izbegnete povrede.

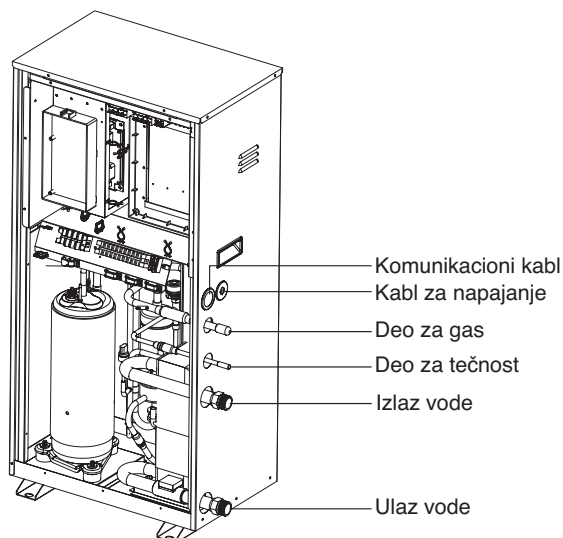
Uvod u uređaj

Standardna šema za instalaciju

8HP(ARNH08GK3A2)



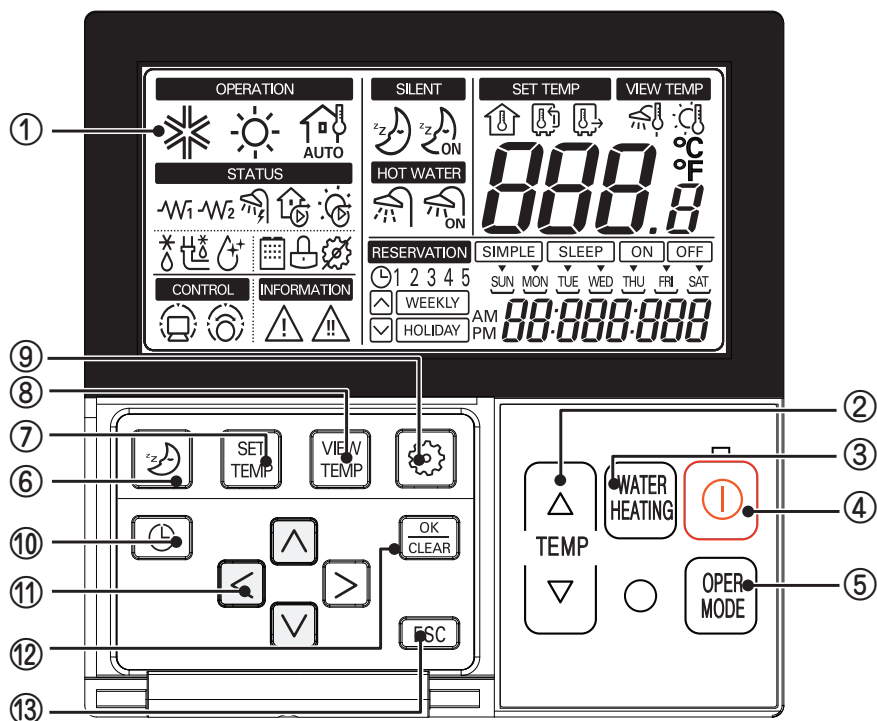
4HP(ARNH04GK3A2)



⚠ OPREZ

Koristite posebno napajanje za unutrašnju jedinicu.
(Nemojte povezati i koristiti na isti priključak napajanje kao za spoljnu jedinicu.)

Daljinski upravljač



SRPSKI

Ne	Ime
1	Prikaz
2	Dugme za promenu temperature
3	Dugme za uključivanje/isključivanje grejanja vode
4	Dugme za uključivanje/isključivanje
5	Dugme za izbor režima rada
6	Dugme za Uključen/Isključivanja režima mirovanja
7	Dugme za režim rada postavke temperature
8	Dugme za prikaz režima rada postavke temperature
9	Dugme za podešavanje funkcije
10	Dugme za programiranje
11	Dugme za smer (gore, dole, levo, desno)
12	Dugme za postavku/brisanje
13	„ESC“ dugme

* Možda neće raditi ili biti prikazane funkcije obojene sivom bojom

Uputstva za korisnike

Informacije o praćenju



PUMPA ZA VODU

Ova ikonica pokazuje da je pumpa za vodu aktivna.



ODMRZAVANJE

Ova ikonica pokazuje da je režim odmrzavanja aktivan.

Tokom grejanja prostorije ili grejanja rezervoara za sanitarnu vodu, može doći do smrzavanja spoljnog razmenjivača toplote zbog niske spoljne temperature ili vlažnosti. Ako se to desi, uređaj počinje sa režimom odmrzavanja. On preokreće ciklus i uzima toplotu iz unutrašnjeg sistema kako bi sprečio zamrzavanje spoljnog sistema. Ovaj režim se uključuje automatski.



ODRŽAVANJE NAJNIŽE TEMPERATURE

Svrha ovog režima je održavanje temperature kako bi se sprečilo oštećenje usled zamrzavanja pumpe za vodu.



SPOLJNA

Ova ikonica pokazuje da je spoljna jedinica aktivna.



ZAKLJUČAVANJE ZA DECU



NIJE U FUNKCIJI



CENTRALNI UPRAVLJAČ

Ova ikonica pokazuje da je uređaj pod kontrolom centralnog upravljača.



TERMOSTAT

Ova ikonica pokazuje povezanost sa termostatom.



MANJI PROBLEMI

Ova ikonica ukazuje na manje probleme.



VEĆI PROBLEMI

Ova ikonica ukazuje na veće probleme.

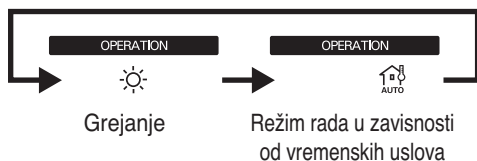
Promena režima rada

Uključite uređaj i odaberite režim rada.

- 1** Pritisnite dugme za uključivanje uređaja.



- 2** Pritisnite dugme „OPER MODE“ (REŽIM RADA) da odaberete neki od režima rada.

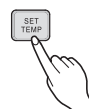


Režim rada

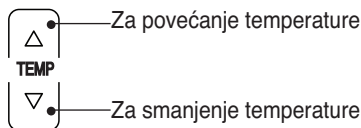
- Grejanje - Uređaj daje toplu vodu za upotrebu kod podnog grejanja ili ventilator-konvektore (FCU).
- Grejanje u zavisnosti od vremenskih prilika - U ovom režimu rada, polazna tačka grejanja se automatski određuje ranije definisanim profilom temperature.

Biranje željene temperature

- 1** Pritisnite dugme „SET TEMP“ (POSTAVI TEMPERATURU) da odaberete neki od režima rada.



- 2** Podesite željenu temperaturu pritiskom na dugmad „Promeni temperaturu“ u svakom od režima rada.



* Napomena



: Jednim pritiskom povećava se za 1°C ili 2°F



: Jednim pritiskom smanjuje se za 1°C ili 2°F

- Možemo da promenimo temperaturni raspon svakog režima pri režimu postavke. Pogledajte Kodove funkcija od 11 do 15.
- Podešavanje sobne temperature je dostupno kada se instalira udaljeni senzor sobne temperature (kupuje se posebno). Pogledajte kod funkcije 03.
- Podešavanje temperature rezervoara sanitarne vode dostupno je kada je instaliran rezervoar sanitarne vode.

Režim rada u zavisnosti od vremenskih prilika

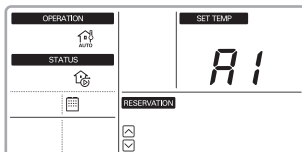
Ovaj režim rada se isključivo odnosi na grejanje.

Kako bi se smanjila potrošnja energije i pružio najbolji ugodaj, temperatura će pratiti spoljnu temperaturu. Ako se smanji spoljna temperatura, automatski će se povećati kapacitet grejanja za kuću da bi se zadržala ista sobna temperatura. Instalater će postaviti sve parametre tokom procedure pokretanja i biće prilagođen karakteristikama prostora.

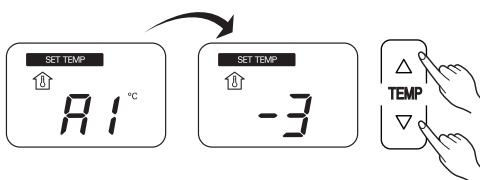
- 1 Pritisnite dugme „OPER MODE“ (REŽIM RADA) da biste odabrali režim rada u zavisnosti od vremenskih prilika.



: Ikonica rada u zavisnosti od vremenskih prilika



- 2 Podesite željenu temperaturu pritiskom dugmadi „Promena temperature“.

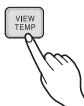


Npr.) Smanjenje profila temperature za 3°C
(na osnovu temperature sobnog vazduha)
<Prilagođavanje temperature (jedinica: °C)>
-5, -4, -3, -2, -1, 0, 1, 2, 3, 4, 5

← Hladno Vruće →

Prikaži temperaturu

- 1 Pritisnite nekoliko puta dugme „Prikaži temperaturu“ da odaberete svaku temperaturu. (Svaki put kada pritisnete dugme „Prikaži temperaturu“, sobna temperatura se pokazuje na 5 sekundi.)



VIEW TEMP : Prikaži sobnu temperaturu

VIEW TEMP : rikaži temperaturu na usisnom otvoru

VIEW TEMP : Prikaži temperaturu na ispusnom otvoru

VIEW TEMP : Prikaži temperaturu sanitarne vode (ISKLJUČIVO prikazana kada je aktiviran režim rada grejanja sanitarne vode)

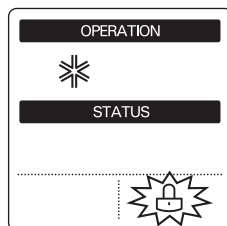


Temperatura	Temperaturni raspon	Prikazana kao
Vazduh	Ispod 11°C(51°F)	Lo (niska)
	11°C(51°F) ~ 39°C(102°F)	Stvarna temperatura
	Iznad 39°C(102°F)	Hi (visoka)
Voda	Ispod 0°C(32°F)	Lo (niska)
	0°C(32°F) ~ 92°C(197°F)	Stvarna temperatura
	Iznad 92°C(197°F)	Hi (visoka)

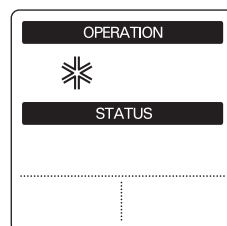
Zaštita od dece

Ova funkcija služi za sprečavanje dece ili drugih osoba da koriste upravljač.

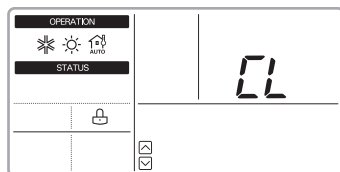
- 1** Pritisnite dugme za postavku funkcija kako biste pristupili režimu rada postavke korisnika.
(Ovaj deo će treperiti)



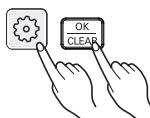
- 2** Pritisnite dugme postavi/obriši kako biste završili odabir.
Ovaj deo će nestati.



- 3** Tokom režima Zaštita od dece, ikonica  i „CL“ će biti prikazani u trajanju od 3 sekunde prilikom pritiska svih dugmadi, osim dugmeta za prikaz temperature i dugmeta postavi/obriši.



- 4** Da biste otkazali ovu postavku, pritiskajte dugme Postavka funkcije dok ne zatreperi ikonica  a zatim uđite u dugme postavi/obriši.



Prikaz šifre greške

Kada se javi greška na unutrašnjem uređaju, šifra greške biće prikazana na daljinskom upravljaču.

Manji problem

U većini slučajeva, ovaj se kvar vezuje za probleme sa senzorom. U ovom slučaju, **Hydro Kit(Hidro komplet)** može da radi u režimu za vanredne situacije (isključivo Grejanje).



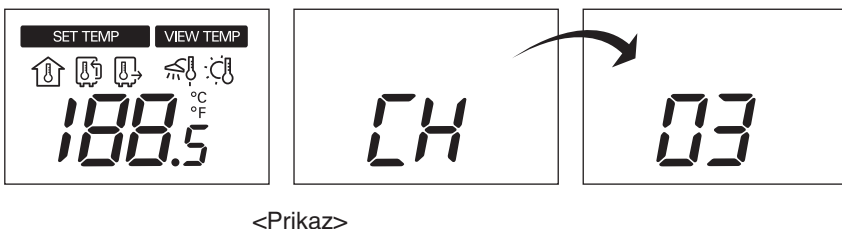
Veći problem

Problem je pronađen u unutrašnjem uređaju.



Ključna greška

Usled ključne greške, uređaj će, bez obzira na sve, prestati sa radom. Tada će se na ekranu smenjivati „CH“ i broj šifre greške.



Podešavanje aktuelnog vremena

Možete da podesite aktuelno vreme.

- 1 Pritisćite dugme za programiranje dva puta sve dok ne uđete u režim Podešavanje aktuelnog vremena.



- 2 Pritisnite dugme levo-desno za podešavanje trenutnog dana.



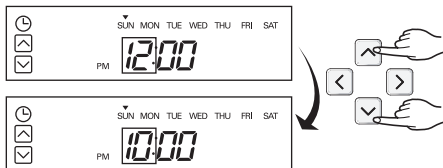
- 3 Pritisnite dugme sa strelicom nadole da podesite i prilagodite AM/PM (PRE-PODNE/POSLE PODNE). („AM/PM“ (PREPODNE/POSLE PODNE) deo će treperiti)



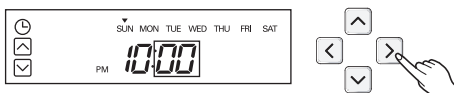
- 4 Pritisnite desno dugme da pređete na deo „Hour“ (sati). (Deo „Hour“ (sati) će zatreperiti)



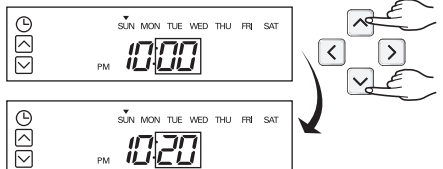
- 5 Pritisnite dugme gore-dole da postavite „Hour“ (sati)



- 6 Pritisnite desno dugme da pređete na deo „Minute“ (minuti). (Deo „Minute“ (minuti) će zatreperiti)



- 7 Pritisnite dugmad sa strelicama nadole i nagore da postavite minute(minuti).



- 8 Ako ste završili sa postavkom, pritisnite dugme postavi/obriši.



- 9 Pritisnite dugme „Exit“ (izađi) za izlaz ili će sistem automatski isključiti ako nema nikakvog unosa u roku od 25 sekundi.



Programiranje: postavka jednostavne rezervacije

Možete na jednostavan način da uključite rezervaciju. (Omogućite ISKLJUČIVO kada je uređaj u režimu mirovanja.)

1 Pritisnite dugme za programiranje za ulaz u režim programiranja. (Deo će zatreperiti)		
2 Pritisnite dugme gore-dole za podešavanje vremena rezervacije.		
3 Ako završite postavku, pritisnite dugme postavi/otkaži da završite programiranje		
4 Pritisnite dugme za izlaz da biste izašli ili će se sistem automatski isključiti ako nema nikakvog unosa u roku od 25 sekundi.		

SRPSKI

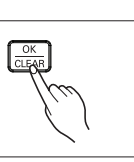
Programiranje: postavka rezervacije u režim mirovanja

Jednostavno možete isključiti (staviti u režim mirovanja) rezervaciju. (omogućite ISKLJUČIVO kada je uređaj u radnom režimu.)

1 Pritisnite dugme za programiranje za ulaz u režim programiranja. Pritisnite dugme za programiranje nekoliko puta da biste odabrali [rezervacija u režimu mirovanja] ([sleep reservation]). (Ovaj segment treperi)		
2 Pritisnite dugme gore-dole za podešavanje vremena rezervacije.		
3 Ako ste završili sa postavkom, pritisnite dugme postavi/otkaži da završite sa programiranjem.		
4 Pritisnite dugme za izlaz da biste izašli ili će se sistem automatski isključiti ako nema nikakvog unosa u roku od 25 sekundi.		

Programiranje: Postavka aktiviranja rezervacije

Ova funkcija može da se pokrene nakon postavke vremena.

1 Pritisnite dugme za programiranje za ulaz u režim programiranja. Pritisnite dugme za programiranje nekoliko puta da biste odabrali [rezervacija uključena] (on reservation). (Ovaj segment treperi)	
2 Pritisnite dugme gore-dole za podešavanje AM/PM (PREPODNE/POPODNE).	
3 Pritisnite dugme udesno za prelazak u deo „Hour“ (sati). (Treperi deo „Hour“ (sati))	
4 Pritisnite dugme gore-dole da postavite „Hour“ (sati).	
5 Pritisnite desno dugme da pređete na deo „Minute“ (minuti). (Treperi deo „Minute“ (minuti))	
6 Pritisnite dugme gore-dole da podesite „Minute“ (minuti).	
7 Ako ste završili sa postavkom, pritisnite dugme postavi/otkaži da završite sa programiranjem.	
8 Pritisnite dugme za izlaz da biste izašli ili će se sistem automatski isključiti ako nema nikakvog unosa u roku od 25 sekundi.	

Programiranje : Postavka OFF(ISKLUČENJA) rezervacije

Ova funkcija može da se isključi nakon postavke vremena.

- 1** Pritisnite dugme za programiranje za ulaz u režim programiranja. Pritisnite dugme za programiranje nekoliko puta da biste odabrali [rezervacija isključena]([off reservation]). (Ovaj segment treperi)



- 2** Pritisnite dugme gore-dole za podešavanje AM/PM (PREPODNE/POPODNE).



- 3** Pritisnite desno dugme da pređete na deo „Hour“ (sati). (Deo „Hour“ (sati) će zatreperiti)



- 4** Pritisnite dugme gore-dole da postavite „Hour“ (sati).



- 5** Pritisnite desno dugme da pređete na deo „Minute“ (minuti). (Deo „Minute“ (minuti) će zatreperiti)



- 6** Pritisnite dugme gore-dole da postavite „Minute“ (minuti).



- 7** Ako ste završili sa postavkom, pritisnite dugme postavi/otkaži da završite sa programiranjem.



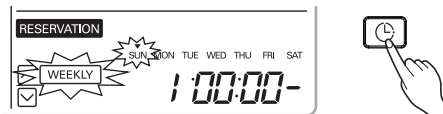
- 8** Pritisnite dugme za izlaz da biste izašli ili će se sistem automatski isključiti ako nema nikakvog unosa u roku od 25 sekundi.



Programiranje: nedeljno rezervisanje

Nedeljno rezervisanje je aktivno nakon postavke aktuelnog vremena.

- 1** Pritisnite dugme za programiranje za ulaz u režim programiranja. Pritisnite dugme za programiranje nekoliko puta da biste odabrali [Nedeljno rezervisanje] (Weekly reservation). (Ovaj segment treperi)



- 2** Pritisnite taster levo-desno za podešavanje trenutnog dana.



- 3** Pritisnite dugme gore-dole da postavite broj radnje.



- 4** Pritisnite desno dugme da pređete u deo „Hour“ (sati) u vremenu uključivanja. (Deo „Hour“ (sati) će zatreperiti)



- 5** Pritisnite dugme gore-dole da postavite „Hour“ (sati) na delu „Početno vreme“.



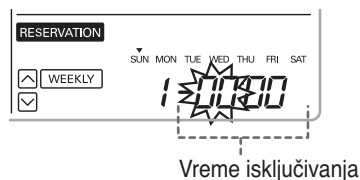
- 6** Pritisnite desno dugme da pomerite u „Minute“ (minuti) deo u vremenu pokretanja. (Deo „Minute“ (minuti) će zatreperiti)



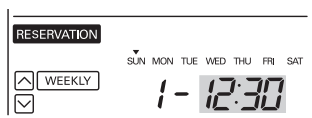
- 7** Pritisnite dugme gore-dole da postavite „Minute“ (minuti) u vremenu pokretanja.



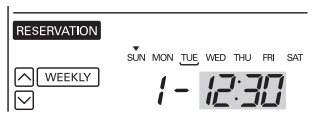
- 8** Pritisnite desno dugme da pomerite u deo „Hour“ (sati) u vremenu OFF (ISKLJUČIVANJA). (Deo „Hour“ (sati) će zatreperiti)



- 9** Pogledajte proces od br. 5 do br. 7 za postavku vremena OFF (ISKLUČIVANJA). Metoda je ista.



- 10** Ako ste završili sa postavkom, pritisnite dugme postavi/otkaži da završite sa programiranjem. Kada završite, biće kreiran deo sa donjom trakom.



- 11** Pogledajte proces od br. 2 do br. 10 za postavku drugog dnevnog i nedeljnog programa. Metoda je ista.



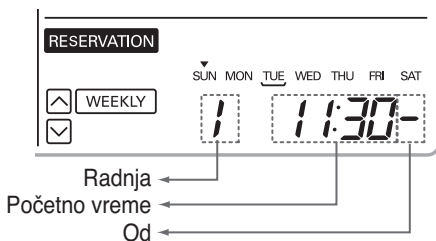
- 12** Pritisnite dugme za izlaz da biste izašli ili će se sistem automatski isključiti ako nema nikakvog unosa u roku od 25 sekundi.



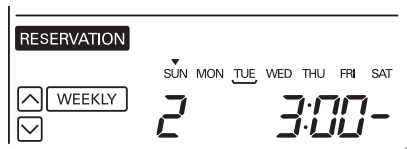
<Napomena>

Opis sedmičnih rezervacija

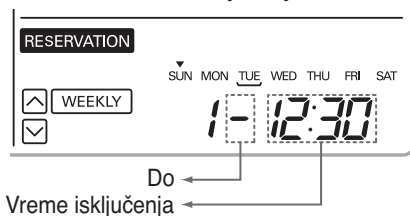
<Početno vreme>



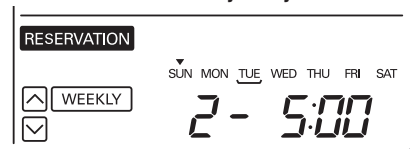
<Početno vreme>



<Vreme isključenja>



<Vreme isključenja>

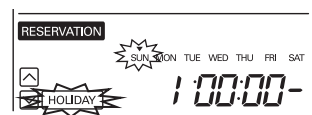


* Ukupno 14 radnji može da se programira, to jest, dve po danu u sedmici.

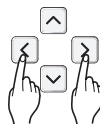
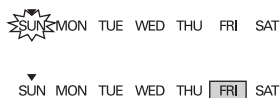
Programiranje: za praznike

Ova funkcija je za automatsko gašenje uređaja na određene dane u godini.

- 1** Pritisnite dugme za programiranje za ulaz u režim programiranja. Pritisnite dugme za programiranje nekoliko puta da biste odabrali [za praznike]([Holiday reservation]). (Ovaj segment treperi)



- 2** Pritisnite dugme levo-desno za postavku datuma praznika.



- 3** Kada pritisnete dugme postavi/poništi nakon što završite sa odabirom, nes taće odabrani dan.



- 4** Pritisnite dugme za izlaz da bi ste izašli ili će se sistem automatski isključiti ako nema nikakvog unosa u roku od 25 sekundi.



Korišćenje termostata

Izraz „termostat“, koji se koristi na više mesta u ovom poglavlju chapter, je vrsta dodatne opreme koju proizvode druge kompanije. LG Electronics ne dostavlja termostat uz ovaj proizvod. Ali on može da se kupi kod drugih proizvođača. Sobni termostat može da se koristi za jednostavnu i praktičnu kontrolu. U ovom poglavlju ćete naći informacije o načinu korišćenja termostata, kako biste ga efikasno i pravilno koristili.

⚠ OPREZ

1. Neke vrste elektro-mehaničkih termostata imaju internu pauzu radi zaštite kompresora. U tom slučaju, promena režima rada može da traje duže nego što korisnik očekuje. Pažljivo pročitajte uputstvo za korišćenje termostata ako uređaj ne reaguje brzo.
2. Postavka temperaturnog opsega putem termostata može da se razlikuje od onog na proizvodu. Podešena temperatura grejanja bi trebalo da se odabere unutar postavljenog temperaturnog opsega uređaja.

Kako se koristi termostat

Da biste naučili kako se uključuje/isključuje, kako se podešava željena temperatura itd. pročitajte uputstvo za korišćenje termostata koje je priložio proizvođač termostata.

Rukovanje termostata daljinskim upravljačem

• Sledeće funkcije su dozvoljene nakon postavljanja termostata :

-  Dugme „SET TEMP“ (POSTAVITE TEMPERATURU)
-  Dugme „VIEW TEMP“ (PRIKAŽI TEMPERATURU)
-  Dugme za podešavanje temperature (*)
-  Omogućiti/onemogućiti grejanje sanitarne vode

(*) : Uređaj se ne Uključen/Isključivanja po podešenoj temperaturi na daljinskom upravljaču. Uključen/Isključivanja se prema signalu termostata.

• Sledeće funkcije NISU dozvoljene nakon postavljanja termostata:

-  Biranje radnog režima (grejanje/ zavisi od vremenskih prilika)
-  Postavljanje vremena
-  Rad Uključen/Isključivanja

Rad u vanrednim situacijama

• Definicija izraza

- Kvar : problem koji može da zaustavi rad uređaja a može se privremeno nastaviti sa ograničenim radom, bez angažovanja sertifikovanog profesionalca.
- Greška : problem koji može da zaustavi rad uređaja i može se nastaviti ISKLJUČIVO nakon provere uređaja od strane sertifikovanog profesionalca.
- Režim rada u vanrednim situacijama: privremeno grejanje kada je sistem naišao na Kvar.

• Cilj uvođenja „Kvara“

- Ne kao klima uređaji, **Hydro kit(Hidro komplet)** radi tokom cele zime bez zaustavljanja rada sistema.
- Ako je sistem naišao na problem koji nije od ključnog značaja za rad sistema dobijanja grejne energije, sistem može privremeno da nastavi sa radom u režimu rada za vanredne situacije, uz odluku krajnjeg korisnika.

• Klasifikovani kvarovi

- Kvarovi su klasifikovani u dve grupe, u zavisnosti od ozbiljnosti problema : Manji kvar i veći kvar
- Manji kvar: problem je pronađen u unutrašnjoj jedinici. U većini slučajeva, ovaj kvar se vezuje za probleme sa senzorom. Spoljna jedinica radi u režimu za vanredne situacije koji se konfiguriše pomoću DIP prekidača br. 4 na štampanoj ploči (PCB) unutrašnje jedinice.
- Veći kvar: problem je pronađen u unutrašnjoj jedinici.
- Opcioni kvar: problem je pronađen kod opcionog rada kao što je grejanje rezervoara sa vodom. Kod ovakvog kvara, pretpostavlja se da problematična opcija nije nastala u uređaju.

• Nivo rada u vanrednim situacijama

- Kada je sistem naišao na kvar, prekida sa radom i čeka na odluku korisnika : Pozivanje serviseru ili pokretanje režima rada u vanrednim situacijama.
- Da biste počeo rad u vanrednim situacijama, korisnik bi jednostavno trebalo da još jednom pritisne dume „ON/OFF“ (UKLJUČEN/ ISKLJUČIVANJA).
- Pripremljena su dva različita nivoa za rad u vanrednim situacijama : Ciklus kod visokih temperatura i ciklus kod niskih temperatura
- Tokom aktivnog režima rada za vanredne situacije, korisnik ne može da podešava željenu temperaturu.

	DIP prekidač (br. 4)	Željena temperatu- ra ispusne vode	Željena temperatu- ra sobnog vazduha	Željena temperatu- ra sanitarne vode
Ciklus kod visokih temperatura	OFF(ISKLJUČIVANJA)	70°C(158°F)	24°C(75°F)	70°C(158°F)
Ciklus kod niskih temperatura	ON(UKLJUČEN)	50°C(122°F)	19°C(66°F)	50°C(122°F)

• **Sledeće funkcije su dozvoljene u režimu rada za vanredne situacije :**

-  Rad Uključen/Isključivanja
-  Dugme „VIEW TEMP“ (*) (prikaži temperaturu)
-  Dugme za podešavanje temperature (*)
-  Omogućiti/onemogućiti grejanje sanitarne vode

(*) : Temperatura merena pokvarenim senzorom prikazana je ovako: ‘- -’.

Uređaj se ne Uključen/Isključivanja po podešenoj temperaturi na daljinskom upravljaču.

Uključen/Isključivanja se prema signalu termostata.

• **Sledeće funkcije NISU dozvoljene nakon postavljanja termostata :**

-  Biranje radnog režima (grejanje/ zavisi od vremenskih prilika)
-  Postavljanje vremena
-  Dugme „SET TEMP“ (postavite temperaturu)

• **Duplirani kvar: Opcioni kvar sa manjim ili većim kvarom**

- Ako se javi opciono kvar sa manjim (ili većim) kvarom u isto vreme, sistem daje veći prioritet manjem (ili većem) kvaru i radi kao da je došlo do manjeg (ili većeg) kvara.
- Stoga može biti nemoguće grejanje sanitarne vode u režimu rada za vanredne situacije. Kada se sanitarna voda ne greje u režimu rada za vanredne situacije, proverite da li su u redu senzor za sanitarnu vodu i žice.

• **Režim rada za vanredne situacije se ne pokreće ponovo automatski nakon što se resetuje glavno napajanje.**

- U normalnim uslovima, informacije o radu uređaja se obnavljaju i automatski ponovo pokreću nakon što se resetuje glavno napajanje.
- Ali kod režima rada za vanredne situacije automatsko ponovno pokretanje je onemogućeno kako bi se zaštitio uređaj.
- Stoga korisnik mora da ponovno pokrene uređaj kada je aktivan režim rada za vanredne situacije.

Održavanje i servisiranje

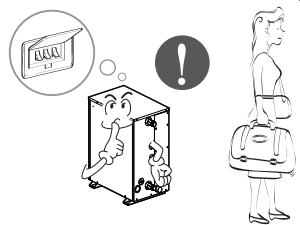
Aktivnosti održavanja

In order to ensure optimal availability of the unit, a number of checks and inspections on the unit and the field wiring have to be carried out at regular intervals, preferably yearly. This maintenance should be carried out by your local agreed technician.

Kada klima uređaj ne radi...

⚠ OPREZ

- Ako se uređaj ne koristi duže vreme, preporučujemo DA NE ISKLJUČUJETE NAPAJANJE uređaja.
- Ako nema napajanja, neke posebne radnje zaštite proizvoda (kao što je anti-zaključavanje vodene pumpe) neće biti obavljene.



U sledećim situacijama odmah pozovite servis

1. Ako se desi bilo šta neobično, poput mirisa paljevine, glasne buke i sl. Zaustavite uređaj i isključite prekidač. Nikada nemojte pokušavati da sami popravite ili ponovo pokrenete sistem u takvim slučajevima.
2. Glavni kabl za napajanje je previše zagrejan ili oštećen.
3. Automatska dijagnoza je pokazala kôd greške.
4. Voda curi iz unutrašnje jedinice.
5. Ako bilo koji prekidač (bezbednosni, za uzemljenje) ili osigurač ne radi ispravno

Korisnik mora da vrši rutinske provere i čišćenje kako bi uređaj pravilno radio. U posebnim slučajevima, taj posao treba da vrše isključivo serviseri.

Management of plate-type heat exchanger

The efficiency of the plate-type heat exchanger will decrease, or the exchanger can be broken due to freezing and bursting by the flux decrease, as much as scale formation is accumulated. Because of these reasons, it is necessary to manage the exchanger periodically to avoid scale formation.

The following items should be checked before the season for use is started. (Interval: Once a year)

1. Analyze water to see if the standard condition is met or not.
2. Clean the strainer.
3. Check whether the flux is proper.
4. Check whether the operating environment is proper.
(Pressure, flow, water outlet temperature, etc.)

Follow the following procedure to clean the plate-type heat exchanger. (Interval: Once a year)

1. For chemical solvent cleaning, check if the water pipe is equipped with service port.
The proper chemical solution for scale cleaning includes formic acid with 5% dilution, citric acid, oxalic acid, acetic acid, and phosphoric acid. Acetic acid, phosphoric acid, etc. is appropriate.
(* Never use hydrochloric acid, sulfuric acid and nitric acid as they are corrosive.)
2. When cleaning, make sure to check whether the gate valve of water pipe inlet/outlet and valve of water discharge pipe are firmly closed.
3. Connect the pipe for chemical solution cleaning through the service plug of the water pipe; and fill the detergent in 50°C ~ 60°C in plate-type heat exchanger and circulate with a pump for 2 ~ 5 hours.
The circulation time depends on the detergent's temperature or the degree of the scale formation. Therefore, observe the color change of the chemical solution well to determine the circulation time to remove scales.
4. After the solution circulation work, drain off all chemical solutions inside the plate-type heat exchanger; and fill in 1 ~ 2% concentrated sodium hydroxide (NaOH) or sodium hydrogen carbonate NaHCO₃ and circulate for 15 ~ 20 minutes to neutralize the heat exchanger.
5. After the neutralization work, wash the inside of the plate-type heat exchanger with clean water. You can check whether the chemical solution has been successfully removed by measuring pH concentration of water.
6. In case where other detergent that is available on the market is used, be sure to check in advance whether it has any corrosive reaction with stainless or copper.
7. For more detail about chemical detergents for cleaning, get consultation from the expert in the related field.

Saveti za rešavanje problema! Uštedite vreme i novac!

Proverite sledeće stavke pre nego što zatražite popravku ili servis... Ukoliko se kvar i dalje javlja, pozovite svog prodavca.

Opis događaja	Objašnjenje
Hydro Kit(Hidro komplet) ne radi.	• Da li ste pogrešili u podešavanju tajmera?
	• Da li je crevo napuklo i da li je prekidač za napajanje zaglavljen?
U prostoriji se oseća čudan miris.	• Proverite da zidovi, tepih, nameštaj ili odeća ne odaju miris vlage.
Hydro Kit(Hidro komplet) ne počinje da radi oko 3 minuta po ponovnom uključivanju.	• To je mehanizam zaštite.
	• Sačekajte oko 3 minuta i uređaj će početi da radi.
Uređaj ne hladi ili ne greje dovoljno.	• Možda je vazduh u prostoriji bio previše topao kada ste uključili Hydro Kit(Hidro komplet) . Sačekajte neko vreme da se ohladi.
	• Da li je nepravilno podešena temperatura?
Uređaj je bučan prilikom rada.	• Zvuk protoka rashladnog sredstva - Kada se sistem pokreće ili zaustavlja, može da se čuje zvuk protoka rashladnog sredstva.
	• Zvuk iz razmenjivača toplote na unutrašnjoj jedinici - Može da se čuje zvuk tokom hlađenja iz razmenjivača toplote na unutrašnjoj jedinici zbog zamrzavanja ili otapanja vode.
Javlja se para kod spoljne jedinice.	• Vodena buka - Može da se čuje buka u cevima za vodu tokom pokretanja ili zaustavljanja uređaja.
	• Tokom odmrzavanja - Može da se čuje buka usled odmrzavanja vode.
Ekran na daljinskom upravljaču je izbledeo, ili nema ničega na ekranu.	• Para iz razmenjivača toplote na spoljnoj jedinici - Može da se čuje zvuk tokom odmrzavanja iz razmenjivača toplote na spoljnoj jedinici usled stvaranja pare.
	• Da li ima prekida u prekidaču za napajanje?

